

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 juli 2015

WETSONTWERP

houdende instemming met het Protocol,
gedaan te Brussel op 9 juli 2013, tot wijziging
van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk
België en de Republiek Turkije tot het
vermijden van dubbele belasting inzake
belastingen naar het inkomen, ondertekend te
Ankara op 2 juni 1987

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 juillet 2015

PROJET DE LOI

portant assentiment au Protocole, fait à
Bruxelles le 9 juillet 2013, modifiant la
Convention entre le Royaume de Belgique et
la République de Turquie tendant à éviter la
double imposition en matière d'impôts sur le
revenu, signée à Ankara le 2 juin 1987

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 **1096/ (2014/2015):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag.
- 003: Tekst aangenomen door de commissie.
- 004: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
15 en 16 juli 2015.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 **1096/ (2014/2015):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport.
- 003: Texte adopté par la commission.
- 004: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
15 et 16 juillet 2015.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Het Protocol, gedaan te Brussel op 9 juli 2013, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Turkije tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Ankara op 2 juni 1987, zal volkomen gevolg hebben.

Brussel, 16 juli 2015

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Le Protocole, fait à Bruxelles le 9 juillet 2013, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Turquie tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu, signée à Ankara le 2 juin 1987, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 16 juillet 2015

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

Siegfried BRACKE

Emma DE PRINS